



AGOURA HILLS

"Gateway to the Santa Monica Mountains National Recreation Area"

July 18, 2003

Violet Verona-Lukens, Executive Officer
Los Angeles County Board of Supervisors
Kenneth Hahn Hall of Administration, Rm. 383
500 W. Temple Street
Los Angeles CA 90012

ATTN: Esther Bryant

Dear Ms. Bryant:

Attached please find a certified copy of the City of Agoura Hills' Resolution No. 03-1281 calling the General Municipal Election on November 4, 2001, and a certified copy of Resolution No. 03-1282 adopting regulations for candidates. These resolutions were also sent to Diane Finks, Section Head, Elections Administration Division, County of Los Angeles Registrar-Recorder/County Clerk.

This letter will also authorize the County of Los Angeles to canvass the returns of the General Municipal Election on November 4, 2001, and to take all necessary steps to consolidate the City Election and the School Election. At this time the Election is for two members of the City Council. It also authorizes and acknowledges that additional costs may be incurred by the County by reason of this consolidation, and the City agrees to reimburse the County for any costs.

At a Special Meeting of the City Council scheduled for August 6, 2003, the Council will adopt a resolution calling the Election to include one ballot measure and requesting the Board of Supervisors consolidate the Election. Certified copies of the resolutions from this meeting will be hand delivered to your office prior to August 8, 2003.

If you have any questions, please call me at (818) 597-7303. I appreciate your assistance with this matter.

Sincerely,

Carol Tubelis
City Clerk

RESOLUTION NO. 03-1282

**A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF AGOURA HILLS,
CALIFORNIA,
ADOPTING REGULATIONS FOR CANDIDATES FOR ELECTIVE OFFICE
PERTAINING TO CANDIDATES STATEMENTS SUBMITTED TO THE VOTERS
AT AN ELECTION TO BE HELD ON TUESDAY, NOVEMBER 04, 2003**

WHEREAS, §13307 of the Elections Code of the State of California provides that the governing body of any local agency adopt regulations pertaining to materials prepared by any candidate for a municipal election, including costs of the candidates statement:

NOW, THEREFORE, THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF AGOURA HILLS,
CALIFORNIA, DOES HEREBY RESOLVE, DECLARE, DETERMINE AND ORDER AS FOLLOWS:

Section 1. GENERAL PROVISIONS. That pursuant to §13307; of the Elections Code of the State of California, each candidate for elective office to be voted for at an Election to be held in the City of Agoura Hills on November 04, 2003, may prepare a candidate's statement on an appropriate form provided by the City Clerk. The statement may include the name, age and occupation of the candidate and a brief description of no more than 200 words of the candidate's education and qualifications expressed by the candidate himself or herself. The statement shall not include party affiliation of the candidate, nor membership or activity in partisan political organizations. The statement shall be filed in the office of the City Clerk at the time the candidate's nomination papers are filed. The statement may be withdrawn, but not changed during the period of filing nomination papers and until 4:00 p.m. of the next working day after the close of the nomination period.

Section 2. FOREIGN LANGUAGE POLICY

- a. Pursuant to state law, the candidate's statement must be translated and printed in Spanish at the candidate's request.
- b. Pursuant to the Voting Rights Act, the City is not required at this time to translate candidates' statements into additional languages.
- c. The City Clerk shall:
 1. Have translated only those statements into Spanish as requested by the candidate.
 2. Print Spanish translations of candidates who request printing in the voters pamphlet.

Section 3. PAYMENT

- a. The candidate shall be required to pay for the cost of printing the candidate's statement in English in the voters' pamphlet.
- b. The candidate shall be required to pay for the cost of translating the candidate's statement into any foreign language as specified in (a) and/or (b) above pursuant to State and/or Federal law.
- c. The candidate shall be required to pay for the cost of printing the candidate's statement in a foreign language in the voter's pamphlet.

The City Clerk shall estimate the total cost of printing, handling, translating and mailing the candidates' statements filed pursuant to this section for those not accepting the voluntary expenditure limit, including costs incurred as a result of complying with the Voting Rights Act of 1965 as amended and require each candidate filing a statement to pay in advance to the local agency his or her estimated pro rata share as a condition of having his or her statement included in the voter's pamphlet. In the event the estimated payment is required, the estimate is just any approximation of the actual cost that varies from one election to another election and may be significantly more or less than the estimate, depending on the actual number of candidates filing statements. Accordingly, the clerk is not bound by the estimate and may, on a pro rata basis, bill the candidate for additional actual expense or refund any excess paid depending on

the final actual cost. In the event of underpayment, the clerk may require the candidate to pay the balance of the cost incurred. In the event of overpayment, the clerk shall prorate the excess amount among the candidates and refund the excess amount paid within thirty (30) days of the election.

Section 4. ADDITIONAL MATERIALS. No candidate will be permitted to include additional materials in the sample ballot package.

Section 5. That the City Clerk shall provide each candidate or the candidate's representative a copy of this resolution at the time the nominating petitions are issued.

Section 6. That all previous resolutions establishing council policy on payment for the candidates statements are repealed.

Section 7. That this resolution shall apply only to the election to be held on November 6, 2001, and shall then be repealed.

Section 8. That the City Clerk shall certify to the passage and adoption of this resolution and enter it into the book of original resolutions.

PASSED, APPROVED, AND ADOPTED on this 11th day of June 2003, by the following vote to wit:

AYES: (5) Reinhardt, Kuperberg, Corridori, Rishoff, Weber
NOES: (0)
ABSTAIN: (0)
ABSENT: (0)



Jeff Reinhardt, Mayor

ATTEST:



Carol Tubelis, City Clerk



Office of the City Clerk
30001 Ladyface Court
Agoura Hills, CA 91301

STATE OF CALIFORNIA)
COUNTY OF LOS ANGELES)
CITY OF AGOURA HILLS)

I, Carol Tubelis, City Clerk of the City of Agoura Hills, California, do hereby certify that the attached Resolution No. 03-1281 calling and giving notice of the holding of a General Municipal Election to be held on Tuesday, November 4, 2003, is a full, true and correct copy of the resolution adopted by the City Council at its meeting on June 11, 2003 and is an exact copy of the resolution on file in this office, City of Agoura Hills, 30001 Ladyface Court, Agoura Hills, California.



Carol Tubelis, City Clerk

Date: July 9, 2003

RESOLUTION NO. 03-1281

**A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF AGOURA HILLS, CALIFORNIA,
CALLING AND GIVING NOTICE OF THE HOLDING OF A
GENERAL MUNICIPAL ELECTION TO BE HELD ON TUESDAY, NOVEMBER 04, 2003 FOR THE
ELECTION OF CERTAIN OFFICERS AS REQUIRED BY THE PROVISIONS OF THE LAWS OF
THE STATE OF CALIFORNIA RELATING TO GENERAL LAW CITIES**

WHEREAS, under the provisions of the laws relating to general law cities in the State of California, a General Municipal Election shall be held on November 04, 2003, for the election of Municipal Officers; and

NOW, THEREFORE, THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF AGOURA HILLS, CALIFORNIA,
DOES RESOLVE, DETERMINE AND ORDER AS FOLLOWS:

Section 1. That pursuant to the requirements of the laws of the State of California relating to General Law Cities, there is called and ordered to be held in the City of Agoura Hills, California, on Tuesday, November 04, 2003, a General Municipal Election for the purpose of electing two (2) Members of the City Council for the full term of four years.

Section 2. That the ballots to be used at the election shall be in the form and content as required by law.

Section 3. That the City Clerk is authorized, instructed and directed to procure and furnish any and all official ballots, notices, printed matter and all supplies, equipment and paraphernalia that may be necessary in order to properly and lawfully conduct the election.

Section 4. That the polls for the election shall be open at 7:00 a.m. of the day of the election and shall remain open continuously from that time until 8:00 p.m. of the same day when the polls shall be closed, except as proved in §14401 of the Elections Code of the State of California.

Section 5. That in all particulars not recited in this resolution, the election shall be held and conducted as provided by law for holding municipal elections.

Section 6. That notice of the time and place of holding the election is given, and the City Clerk is authorized, instructed and directed to give further or additional notice of the election in time, form and manner as required by law.

Section 7. That the City Clerk shall certify to the passage and adoption of this Resolution and enter it into the book of original resolutions.

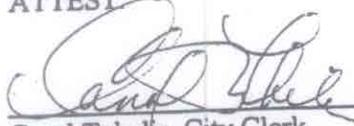
PASSED, APPROVED, AND ADOPTED on this 11th day of June 2003, by the following vote to wit:

AYES: (5) Reinhardt, Kuperberg, Corridori, Rishoff, Weber
NOES: (0)
ABSTAIN: (0)
ABSENT: (0)



Jeff Reinhardt, Mayor

ATTEST:



Carol Tubelis, City Clerk



Office of the City Clerk
30001 Ladyface Court
Agoura Hills, CA 91301

STATE OF CALIFORNIA)
COUNTY OF LOS ANGELES)
CITY OF AGOURA HILLS)

I, Carol Tubelis, City Clerk of the City of Agoura Hills, California, do hereby certify that the attached Resolution No. 03-1282 adopting regulations for candidates for elective office pertaining to candidates statements submitted to the voters at an election to be held on Tuesday, November 4, 2003, is a full, true and correct copy of the resolution adopted by the City Council at its meeting on June 11, 2003 and is an exact copy of the resolution on file in this office, City of Agoura Hills, 30001 Ladyface Court, Agoura Hills, California.



Carol Tubelis, City Clerk

Date: July 9, 2003